



針對在日外國人的荒尾市內巴士之旅

熊本荒尾深度微旅行

由打造過上千把刀的刀匠親手製作、展現熊本引以為傲的傳統技術的日本刀工藝，以及被列入世界遺產的日本產業革命遺產—萬田坑的參觀行程，讓您能深度體驗日本的傳統技術與歷史，展開一場充滿文化魅力的深度之旅。



熊本縣 荒尾市體驗旅遊

此旅遊是由熊本縣「令和6年度地區創生夢想挑戰推進補助金」資助而實施的活動。

旅遊時間

2025年1月18日(六)或
2025年1月19日(日)

集合地點

光之森車站、熊本車站或是荒尾車站

募集人數

各20位 (最少成行人數10位) 整趟旅程將有導遊同行。

行程費用

3,000円

※上述金額為成人價，小學生1,000円/小學以下500円

參加條件

住在九州的外國人，日本籍人士不可單獨參加。
但每名外國人可由一名日本人同行。

注意事項

因當地情況或相關設施的狀況，行程可能會有部分變更。

※対応言語: 中国語・英語

報名方式

請掃描QR code
QR並填寫必要事項進行申請



★ 荒尾市體驗旅遊行程表 ★

1/18(六) 或 1/19(日)



◎除了參觀有關萬田坑的面板、模型和數位導覽外，還可以透過VR進行坑內的虛擬體驗。



荒尾市物產館



松永日本刀鍛鍊所



萬田坑



碳礦電車



荒尾紀念品



旅行條件書

本公司將提供詳細的旅行條件說明書，請在申請前仔細確認。

1. 團體企劃旅行契約

- 本次旅行由日本旅行株式會社(以下簡稱「本公司」)企劃，招募並執行。參加此旅行的客戶將與本公司簽訂公開招募型旅遊契約。
- 此旅行的相關條件除了依據本條件書外，亦以招募手冊上記載的行程及本公司旅行業約款(公開招募型旅遊契約部分)為準。

2. 旅行申請方式與契約成立

- 請於申請網站填寫所需資料並附上旅行費用進行申請。
- 接受電話、郵寄、傳真或其他通訊方式的申請。但在此情況下，契約尚未成立，需於本公司通知預訂成功後起算3日內提交申請書及旅行費用，否則視為未提出申請。
- 公開招募型旅遊契約在本公司同意締結並收到旅行費用時正式成立。

3. 旅行費用的支付

旅行費用須於旅行開始前7日支付完成。

4. 行程取消情況

若參與旅客人數未達最少成人數，本公司可能取消此旅行。在此情況下，本公司將於旅行開始前13日(單日行程則為3日前)通知客戶，並全額退還已支付的旅行費用。

5. 旅行費用包含與不包含的項目

- 旅行手冊中標明的行程包含以下費用：交通費、餐費(午餐)、入場費、消費稅等稅金，以及隨行導遊費用。本次旅行的巴士公司為熊本電鐵。
- 未列於旅行行程中的交通費及其他費用，以及屬於個人性質的費用不包含在旅行費用內。

6. 關於顧客解除旅行契約

(1) 顧客可隨時支付以下規定的取消費用(單人計算)，解除旅行契約。在此情況下，將從已收取的旅行費用中扣除規定的取消費用後，退還剩餘金額。

旅行契約的解除期限

| 自旅行開始前一日開始計算，以下是各項解除的規定： 解除情況 旅行開始日之前的解除 | 當日往返旅行以外 | 當日往返旅行(含夜行) |
|---|-----------|-------------|
| [1] 21天前解除 | 無費用 | 無費用 |
| [2] 20天前解除(除3到7項外) | 旅行費用的20% | 無費用 |
| [3] 10天前解除(除4到7項外) | 旅行費用的20% | 旅行費用的20% |
| [4] 7天前解除(除5到7項外) | 旅行費用的30% | 旅行費用的30% |
| [5] 旅行開始前一日解除 | 旅行費用的40% | 旅行費用的40% |
| [6] 旅行開始當日解除(除7項外) | 旅行費用的50% | 旅行費用的50% |
| [7] 旅行開始後解除或無通知不參加 | 旅行費用的100% | 旅行費用的100% |

7. 旅行費用的支付方式

- 於網站報名後，需於2025年1月10日(五)之前支付。
【匯款帳戶】：みずほ銀行十五号支店
【帳號】：普通 3106551
【帳戶名稱】：株式会社 日本旅行
※匯款手續費由顧客負擔。
※若需要收據，請提供希望的抬頭及備註，並透過電子郵件通知我們。
※若申請人數過多時將會直接寄送請款單給入選者。
- 參加條件：
參加者需在個人社群媒體上傳相關內容，並在旅行後填寫關於此行程的問卷。問卷填寫方式將在當日說明。

8. 個人資訊的處理

- 我們將嚴格管理您提供的個人資訊，並將其用於安排旅行，與顧客之間的聯絡及相關業務。
- 關於我們如何處理個人資訊，請參閱我們的網站。
- 有關個人資訊處理的詢問請聯繫：
(株)日本旅行熊本分店 TEL:096-354-4480 負責人：竹內崇

9. 旅行條件及旅行費用基準

本旅行條件基於2024年4月1日的資料。

● 申請及聯絡方式 《旅行企劃與實施》

觀光廳長官登錄旅行業第2號、(一社)日本旅行業協會正會會員
(株)日本旅行 熊本分店
地址：860-0807 熊本市中央區下通1-7-18谷脇大樓5樓
電話：096-354-4480 傳真：096-322-7453
電子郵件：arao-zainchitour2024@nta.co.jp

分店長：竹內崇 / 負責人：黑崎大貴、桑元理未
營業時間：平日 9:30~17:30 (週六、週日及國定假日休業)
綜合旅行業務處理管理者：竹內崇
綜合旅行業務處理管理者是負責顧客旅行處理的負責人。若對本旅行契約有任何疑問，請隨時向上述的綜合旅行業務處理管理者詢問。

